

THÔNG BÁO VỀ SỰ THỰC HÀNH QUYỀN RIÊNG TƯ

Đây là bảng thông báo về việc sử dụng và tiết lộ những thông tin y tế của quý vị và những cách mà quý vị có thể lấy được những thông tin này. Xin vui lòng xem lại một cách cẩn thận.

Văn phòng chúng tôi chú trọng việc chăm sóc sức khỏe cũng như đảm bảo quyền riêng tư và sự bảo mật thông tin y tế của bệnh nhân. Pháp luật liên bang yêu cầu văn phòng chúng tôi phải phát hành thông báo này. Quý vị có quyền bảo mật thông tin sức khỏe của mình, và văn phòng này phải thi hành luật bằng cách duy trì sự riêng tư và bảo vệ thông tin của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc gì về những chi tiết của thông báo này, xin liên hệ nhân viên văn phòng.

NHỮNG AI SẼ THỰC THI THÔNG BÁO NÀY :

Các nhà chuyên môn y tế, các nhân viên làm việc tại văn phòng này đều phải thực thi thông báo này vì họ được quyền đăng nhập thông tin và cần được truy cập hồ sơ y tế của quý vị. Các dịch vụ làm việc ngoài văn phòng như là dịch vụ hóa đơn, các chi nhánh phụ của văn phòng này có thể sử dụng thông tin của quý vị cho mục đích điều trị, thanh toán hóa đơn và hoạt động y tế đều cần phải thực thi những điều lệ trong thông báo này. Ngoại trừ việc điều trị, chúng tôi chỉ sử dụng những thông tin cá nhân cần thiết.

CHÚNG TÔI CÓ THỂ SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN SỨC KHỎE ĐÃ ĐƯỢC BẢO MẬT CỦA QUÝ VỊ NHƯ THẾ NÀO?

Các phạm trù sau đây mô tả các cách thức khác nhau mà luật lệ cho phép chúng tôi sử dụng và tiết lộ thông tin y tế của quý vị. Không phải tất cả cách sử dụng hay tiết lộ trong mỗi phạm trù đều được liệt kê. Tuy nhiên, tất cả những phạm trù mà chúng tôi được quyền sử dụng và tiết lộ thông tin đều nằm trong khuôn khổ của các phạm trù này.

Được phép sử dụng và tiết lộ không cần giấy cho phép của quý vị:

Trong việc điều trị. Chúng tôi có thể sử dụng thông tin y tế của quý vị để cung cấp cho quý vị sự điều trị y khoa và các dịch vụ khác.

Ví dụ: Để có thể điều trị một căn bệnh cụ thể, chúng tôi cần biết về những dị ứng mà quý vị có vì thông tin đó ảnh hưởng đến loại thuốc nào bác sĩ sẽ dùng trong quá trình điều trị.

Trong việc trả tiền. Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin y tế của quý vị cho hãng bảo hiểm hay các nơi khác giúp quý vị trả tiền. Ví dụ: chúng tôi có thể báo cho hãng bảo hiểm về sự điều trị mà chúng tôi sắp cung cấp cho quý vị để xác định là hãng bảo hiểm có chịu trả chi phí điều trị đó hay không.

Trong các hoạt động chăm sóc sức khỏe. Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin y tế của quý vị cho các hoạt động của văn phòng này và để đảm bảo chất lượng về việc chăm sóc sức khỏe của quý vị.

Ví dụ, chúng tôi có thể sử dụng thông tin y tế của quý vị để xem xét lại các sự điều trị và các dịch vụ và đánh giá khả năng chăm sóc bệnh nhân của nhân viên trong văn phòng.

Được phép sử dụng hay tiết lộ dựa theo luật hay chính sách công cộng mà không cần sự cho phép của quý vị:

- Thi hành luật pháp
- Việc ngăn chặn sự đe dọa đến sức khỏe hoặc sự an toàn công cộng
- Về việc bồi thường công nhân
- Về quân đội
- Các hoạt động thanh tra y tế và đăng ký hành nghề
- Kiện tụng và tranh chấp
- Nhân viên điều tra về người chết, các bác sĩ pháp y, và các giám đốc nhà quản
- An ninh quốc gia
- Theo yêu cầu của Bang Quảng Trị Thực Phẩm và Thuốc US FDA(Food and Drug Administration)
- Dùng và tiết lộ sự bạo hành gia đình hoặc những tình huống bị bỏ bê
- Những hoạt động y tế cộng đồng khác

Chúng tôi có thể liên hệ với quý vị để nhắc quý vị về ngày hẹn tới, hoặc cho quý vị biết các thông tin về những cách điều trị khác, và cũng như những dịch vụ, lợi ích mà quý vị quan tâm đến.

Được phép sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe khi có sự cho phép bằng văn bản của quý vị

- Những trường hợp mà văn phòng sử dụng hay tiết lộ thông tin y tế không được đề cập trong bảng thông báo này hoặc trong luật pháp sẽ cần sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Khi quý vị đã ủy quyền cho chúng tôi sử dụng hay tiết lộ thông tin y tế về quý vị, quý vị có thể thu hồi sự ủy quyền đó bất cứ khi nào qua văn bản. Khi quý vị thu hồi sự ủy quyền, chúng tôi sẽ không còn được phép sử dụng hoặc tiết lộ thông tin y tế của quý vị vì lý do mà quý vị viết trong văn bản. Quý vị hiểu rằng chúng tôi không thể thu hồi những thông tin đã công khai qua sự cho phép của quý vị, và chúng tôi bắt buộc phải giữ những hồ sơ về việc chăm sóc và điều trị mà chúng tôi đã cung cấp cho quý vị.

QUÝ VỊ CÓ QUYỀN GÌ QUA LUẬT BẢO VỆ QUYỀN RIÊNG TƯ?

- Giới hạn cách chúng tôi sử dụng hoặc tiết lộ chi tiết sức khỏe cá nhân như đã được ghi rõ ở trên. Chúng tôi có thể không đồng ý với yêu cầu của quý vị.
- Yêu cầu chúng tôi chỉ liên lạc với quý vị bằng văn bản/thư từ hoặc tại một địa chỉ, thùng thư bưu điện, hoặc số điện thoại khác. Chúng tôi sẽ chấp thuận những yêu cầu có lý khi cần thiết để bảo vệ sự an toàn cho quý vị.
- Xem và nhận một bản sao về những thông tin mà văn phòng có về quý vị. Quý vị cũng có thể để một người khác xem và nhận một bản sao về những thông tin mà văn phòng có về quý vị. Văn phòng có hồ sơ của quý vị về tình trạng hội đủ điều kiện, các hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc sức khỏe, và những thông tin y tế mà chúng tôi sử dụng để chấp thuận dịch vụ y tế cho quý vị hoặc để kiểm tra sức khỏe của quý vị. Quý vị cũng có thể phải trả một lệ phí cho quá trình làm một bản sao và bưu phí để gửi đến quý vị. Chúng tôi cũng có thể không cho quý vị coi tất cả hoặc một số phần hồ sơ của quý vị theo luật cho phép. Nếu chuyện này xảy ra, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị thông tin về cách khiếu nại sự quyết định của chúng tôi.
- Thay đổi hồ sơ nếu quý vị nghĩ là một số chi tiết mà chúng tôi có về quý vị là sai. Chúng tôi có thể từ chối yêu cầu của quý vị nếu chi tiết đó không phải do văn phòng ra hay lưu giữ hoặc các thông tin đều chính xác và đầy đủ. Quý vị có quyền không đồng ý với sự từ chối của chúng tôi bằng văn bản và thư của quý vị sẽ được lưu giữ chung với hồ sơ của quý vị.
- Yêu cầu danh sách của những lần chúng tôi đã chia sẻ chi tiết sức khỏe của quý vị sau ngày 14 tháng 4 năm 2003. Danh sách sẽ cho quý vị biết những thông tin mà chúng tôi đã chia sẻ, với những ai, khi nào và với lý do gì. Danh sách sẽ không bao gồm những chi tiết về thời gian chúng tôi cung cấp hồ sơ cho quý vị hoặc những người khác với sự cho phép của quý vị, hoặc chia sẻ cho một sự điều trị, thanh toán chi phí, hoặc những sự điều hành dịch vụ chăm sóc sức khỏe.
- Quý vị có quyền nhận được một bản sao bằng văn bản của Thông Báo về Các Biện Pháp Bảo Vệ Quyền Riêng Tư khi quý vị yêu cầu.

SỰ THAY ĐỔI TRONG THÔNG BÁO NÀY

Văn phòng phải tuân theo các quy luật của trong Thông Báo này kể từ ngày 1 tháng 3 năm 2010. Chúng tôi có quyền thay đổi quy luật bảo vệ quyền riêng tư. Nếu chúng tôi có bất cứ thay đổi gì, chúng tôi sẽ bổ sung vào Thông Báo này và gửi đến quý vị ngay.